



# GOURMAND MAGAZINE

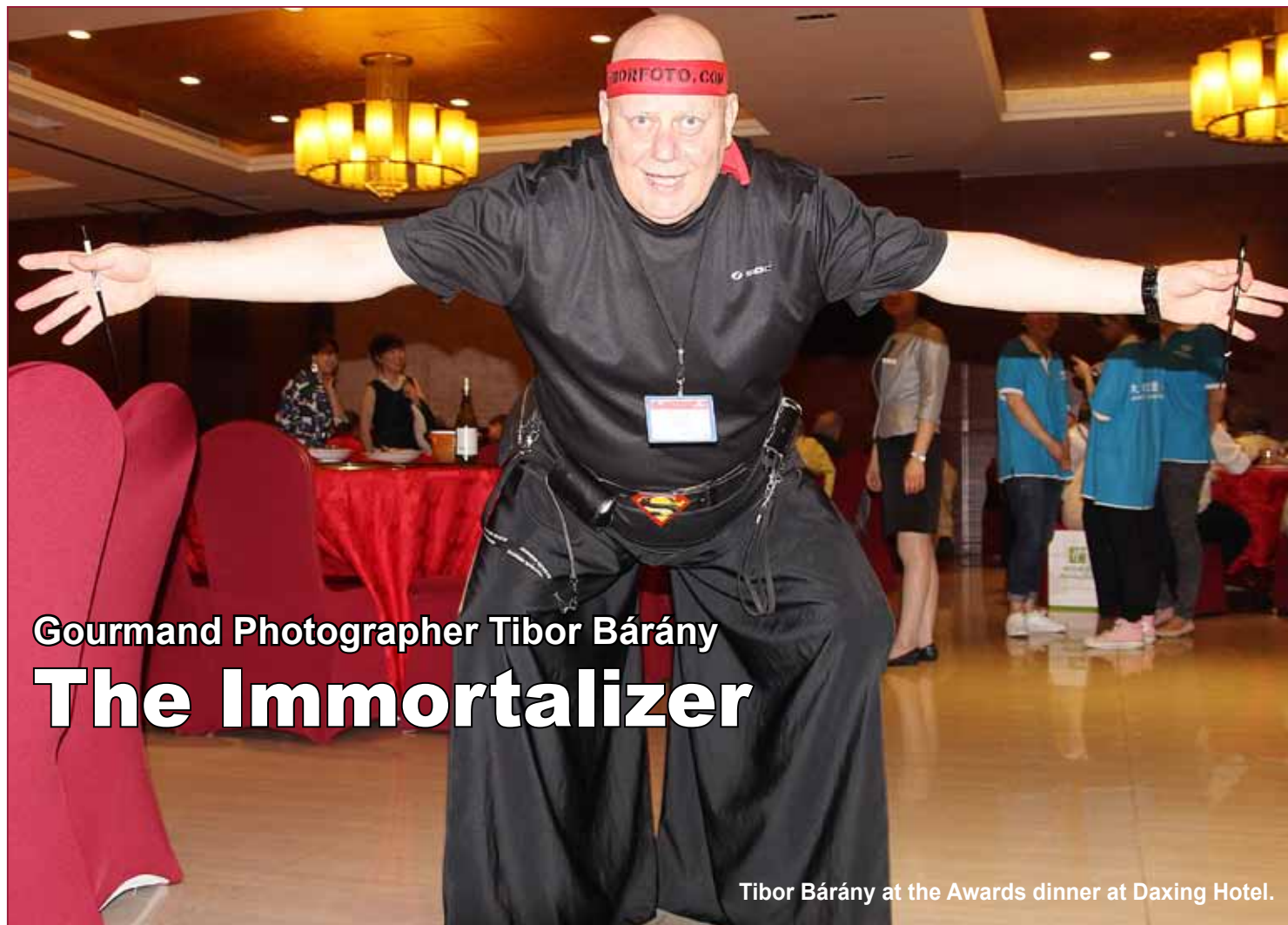
The International Cookbook Revue

Issue 47 / June 2014

## Gourmand Awards in Beijing-Daxing **Best in the World!**



Photo: Olaf Plotke



## Gourmand Photographer Tibor Bárány The Immortalizer

Tibor Bárány at the Awards dinner at Daxing Hotel.

To be called on stage and receive a Gourmand Award is a lifetime experience. But the moment rushes away so quickly. Tibor Bárány is the official Gourmand Award photographer. He immortalizes these moments of honour and glamour for you. That's why he calls himself "The Immortalizer". Working for Gourmand

since 2006 he has been present at all the Awards ceremonies and took some thousand pictures everytime. If you met him once, you will remember him for the rest of your life. Tibor Bárány looks quite extraordinary and he also has a quite extraordinary way of working. "My work may appear unusual to you,

but it is all for the sake of a good photo", Tibor says. He arranges pictures within seconds and makes the scenery look as if it was a spontaneous shot. Gourmand Award winners are happy having a picture of themselves with the certificate on stage to be used for the PR and for their website or just as a nice memory of a unique

moment in life. Find all the photos of the Gourmand World Cookbook Awards and the Beijing Cookbook Fair on Tibor Bárány's website: [www.tiborfoto.com](http://www.tiborfoto.com)

If you are interested in some of the pictures, please contact Tibor Bárány directly: [tibor@pixtravel.net](mailto:tibor@pixtravel.net)



**PUBLISHER:**  
EDOUARD COINTREAU

**EDITOR-IN-CHIEF:**  
OLAF PLOTKE (V.I.S.D.P.)

**PHOTOS:**  
OLAF PLOTKE, TIBOR BÁRÁNY

**ADDRESS OF MEDIA OWNER AND PUBLISHER:**  
GOURMAND INTERNATIONAL  
INVERSIONES RABELAIS, SL  
PINTOR ROSALES 50, 4°C  
MADRID, 28008, SPAIN

[WWW.COOKBOOKFAIR.COM](http://WWW.COOKBOOKFAIR.COM)

**EDITORIAL OFFICE:**  
GOURMAND MAGAZINE  
OLAF PLOTKE  
LOHBERG 37  
47589 UEDER, GERMANY  
[EDITOR@GOURMAND-MAGAZINE.COM](mailto:EDITOR@GOURMAND-MAGAZINE.COM)

IF YOU ARE INTERESTED IN PICTURES OF THE AWARDS OR THE COOKBOOK FAIR PLEASE CONTACT TIBOR BÁRÁNY:  
[WWW.TIBORFOTO.COM](http://WWW.TIBORFOTO.COM)  
[TIBOR@TIBORFOTO.COM](mailto:TIBOR@TIBORFOTO.COM)  
+46 705 98 24 88





The Awards ceremony opened with a traditional Chinese dance.

## Gourmand World Cookbook Awards 2014

# Magical Moments in Beijing

On two days the eyes of the international wine and cookbook world were focussed on the Beijing Daxing Theater where the 19th Gourmand World Cookbook Awards took place. For the first time the wine and cookbook awards were on two different nights. Foreign guests, including 36 embassies, and the Chinese, experienced evenings full of glamour, emotions and fun, each followed by a big gala dinner at the Daxing Hotel and a party.

Both ceremonies have been opened by traditional dances from China, on second day followed

by a dance from Samoa, organized by the Embassy as a thank you for the nomination of chef Robert Oliver's book "Mea' Ai Samoa" in the category "Best TV cookbook, English". This year, 187 countries competed in the Gourmand Awards. Finally 94 countries made it onto the shortlist, 47 different countries got to first place. "In fact the book on places 1 to 3 are all winners", says Gourmand President Edouard Cointreau. "The choice who's on first place, second or third is always very difficult and narrow." Therefore books on places 1 to

3 are allowed to use the sticker "Best in the World", because that is exactly what they are. This is the magic of the awards. Every participant hopes to win, but of course everyone is already a winner. A winner in its country and while on the shortlist the book already belongs to the best wine or cookbooks in the world. You see it clearly after the awards: Everyone is happy to be part of this worldwide competition. This is the atmosphere for magical moments, as this year after the first awards evening. In the garden outside Daxing Hotel a spontaneous party took

place. The "Cookbook of the Year"-winners from Colombia played traditional music with original instruments from their country and everybody danced and partied until the early morning hours. The garden became the place to be after the awards. On the second night Oswald Greenslade from the Bahamas invited everyone to taste his signature drink the "Bahama-Mama" and also the Daxing volunteers joined the party and made it a real multi-cultural meeting and an unforgettable moment.

More magical moments on the following pages.





Happy winners from Colombia (Best Book of the Year), Cambodia, Indonesia, Argentina.



Susan Kamau from Kenya won the award for "Best Local Cookbook in the World".



Enrica Rocca (Italy) and photographer Jean-Pierre Gabriel won in the category "Historical recipes".



Alicia Maher from El Salvador won "Best First Cookbook".

Photo: Tibor Bárány



Winner Grzegorz Trubiłowicz from Poland took a selfie on stage.





Victory! The TV Setouchi-team from Japan has just won the award for "Best TV cookbook outside Europe".



Dorinda Hafner from Australia.



Successful with his cocktail-book "One more Cocktail": Oswald Greenslade (Bahamas).



Chef Themis from Canada won the Award for "Best Charity Book" in North America.



Best Children Cookbook: Lourdes Soriano and Ainhoa del Carre (Spain).



Stalic Kankishiev (with his daughter Karina) receiving an award for "Best TV Europe".





**Robert Oliver did it again: After the success of “Me’a Kai” he received another award for the follower “Mea’ai Samoa”. Members of the Samoa-Embassy celebrated the success with him.**



Photo: Tibor Bárány

**Ulla Joneby from Bonniers (Sweden) was awarded as best “Foreign Rights Seller”.**



**We won: Turkey received an award for their magnificent Braille-cookbook.**





Hao Dongxia and her son Simon Liu received a Special Award for the "BICC popular world cuisine".



"Best Book Magazine in the World": Publishing Perspectives (USA). Photo: Tibor Bárány



Photo: Tibor Bárány

Printer Artron won with the Chinese version of "Modernist Cuisine".





Happy winners from Lithuania: The VMG-team received the award for the best "Food Magazine in the World".

Photo: Tibor Bárány



Won "Best Vegetarian-Vegan Cookbook in the World": Bob Dees of Robert Rose (Canada).



André Boccato from Brazil won two Gourmand Awards.

Photo: Tibor Bárány



The "Best Entertaining Cookbook in the World" is from Peru: "Celebra la Vida".

Photo: Tibor Bárány



The Defense Attache of the Spanish Embassy received an Award for "Calendario del Ejército 2014".







Photo: Tibor Bárány



**An award-winning collaboration: The wives of the ambassadors in Beijing from Botswana, Algeria, Rwanda and Ethiopia won with "African Delicacies".**



**Japan wins with "95 Kelp Recipes" in the category "Best Fish Book in the World".**

Photo: Tibor Bárány



**Nancy Singleton Hachisu (Japan-USA) won with the french translation of "Japon, La Cuisine à la Ferme".**

Photo: Tibor Bárány



**The awards goes to Mexico... for "Vainilla" by Fundación Grupo México.**





**Belgium TV chef Pascale Naessens won the "Series"-award for her books "Puur Genieten".**

Photo: Tibor Bárány



Photo: Tibor Bárány

**Frederic Chiba from Japan won with his history book about French chef Carême.**



Photo: Tibor Bárány

**Cristina Martínez (Akai, Spain) receives the award for "Best Foreign Rights Publisher - Buyer".**



**Edouard Cointreau with the "Deliciously Yours"-winners from Markings Publishers from Pakistan.**



**Successful TV host with a big heart: Chef Ramzi (Lebanon) is the best TV producer 2013.**



**Celebrity chef Julie Biuso (NZ) won with her new cookbook "Home".**





**Catherine Guérin**  
(Bocuse d'Or).



**Proud winners with Edouard Cointreau: Rainer Loacker (l.), Yulan Cai and Rudolf Lantschbauer (r.) won with "Organic Wines".**



**James McIntosh (UK) won "Best TV Host in the World" with "Food on the Silk Road".**



**Sometimes it is just overwhelming to be "Best in the World".**



**Stephanie Swane (Modernist Cuisine) with Edouard Cointreau-Müller.**

Photo: Tibor Bárány



**Armando Bellosó (Venezuela) and his wife Irene happy about winning "Best Fruit Book".**





Small country, big emotions: The "Koks"-team from Faroe Islands has just won the award for "Best Scandinavian Cuisine Book in the World".



Special Award for Li Bin from China for his important book on the Yak.



Special award for the Canadian book "Rencontres Inspirantes Pour une Cuisine Inspirée".



Robyn Verrall (Australia) won with her book "Limestone" (Create a Cookbook).



Meeting of friends: Award-winner Monish Gujral from India with Marlena Spieler (US).

Photo: Tibor/Bárány





Winners from Japan at the Gourmand Awards dinner at Daxing Hotel after the ceremony.



Friendly guests from Peru.



Impressing dance company from Samoa at the Gourmand Awards ceremony.



Famous Chinese Chef Du Guangbei with Lila Cointreau at the Awards dinner.





Photo: Tibor Bárány

**A spontaneous celebration of happiness: Colombian winners danced on stage.**



**The Awards party went on in the garden outside Daxing Hotel.**



**German author Klaus Lieciejewski with his wife Jitsy Santana Gómez.**



**Good wine, good food, good friends at the Awards dinner at Daxing Hotel.**



**French celebrity chef Cyril Rouquet (I.) interviewed Award-winner Robert Oliver (NZ) for his TV show.**





By invitation of Liu Guangwei, president of honour of Beijing Cookbook Fair foreign and Chinese guests had dinner at the new restaurant of Chinese top-chef Da Dong in Beijing.

## A fantastic end to an unforgettable trip Sichuan-Festival, Bird's Nest and Da Dong

On May, 23, the Beijing Cookbook Fair and the Gourmand Awards have been over, but for the remaining Western guests one last highlight was on the schedule: The opening of the first Sichuan Festival at the Meizhou Dongpo restaurant in Beijing. Run by Chef Wang Gang the restaurant is one of the best in the Chinese capital and famous for its Sichuan cuisine. The guests saw a fantastic ceremony with traditional dances and Kung Fu presentations and show cooking. The Western chefs were invited to taste the signature dishes of the Sichuan chefs and were interviewed for Chinese television about their opinion.

After this spicy and hot experience the guests visited the Olympic district with the Bird's Nest and the Water Cube. Finally Liu Guangwei, the president of honour of Beijing Cookbook Fair, invited the guests to dinner at the new restaurant by Chinese top-chef Da Dong in Beijing. The breathtaking architecture, the design and of course the outstanding dishes impressed everyone. "I hope you will always have fond memories of your visit and come back very soon, friends", said Liu Guangwei in his touching farewell-speech.



Touching farewell speeches by Edouard Cointreau and Liu Guangwei at Da Dong's restaurant.



Fantastic opening of the first Sichuan Festival at Meizhou Dongpo restaurant.



TV host Rui Chenggang (l.) with chef Wang Gang at the Sichuan Festival.